



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

3 septembre 2002

COMMUNIQUE DE PRESSE

SITUATION FINANCIERE CONSOLIDEE DE L'EUROSYSTEME au 30 août 2002

I. Postes non liés aux opérations de politique monétaire

Au cours de la semaine s'étant terminée le 30 août 2002, la position nette en devises de l'Eurosystème (rubriques 2 et 3 de l'actif moins rubriques 7, 8 et 9 du passif) s'est réduite de EUR 0,1 milliard, à EUR 231,6 milliards, à la suite des opérations de clientèle et de portefeuille.

Les avoirs de l'Eurosystème en **titres en euros** négociables émis par des résidents de la zone euro (rubrique 7 de l'actif) se sont accrus de EUR 0,4 milliard, à EUR 31,4 milliards. Les **billets en circulation** (rubrique 1 du passif) ont augmenté de EUR 0,6 milliard, à EUR 321,8 milliards. Les **engagements envers les administrations publiques** (rubrique 5.1 du passif) ont progressé de EUR 14 milliards, à EUR 59 milliards.

II. Postes liés aux opérations de politique monétaire

Les concours nets accordés par l'Eurosystème aux établissements de crédit (rubrique 5 de l'actif moins rubriques 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 et 4 du passif) se sont accrus de EUR 10,5 milliards, à EUR 194 milliards. Le mercredi 28 août 2002, une **opération principale de refinancement**, à hauteur de EUR 52 milliards, est arrivée à échéance et une nouvelle opération, d'un montant de EUR 65 milliards, a été réglée. Le jeudi 29 août 2002, une **opération de refinancement à plus long terme**, à hauteur de EUR 20 milliards, est arrivée à échéance et une nouvelle opération, d'un montant de EUR 15 milliards, a été réglée.

Le recours à la **facilité de prêt marginal** (rubrique 5.5 de l'actif) est demeuré pratiquement inchangé, à un niveau proche de zéro, tandis que l'utilisation de la **facilité de dépôt** (rubrique 2.2 du passif) s'est établie à EUR 0,1 milliard (contre EUR 2,6 milliards la semaine précédente).

III. Comptes courants du secteur financier de la zone euro

Du fait de l'ensemble des transactions, les avoirs en **compte courant** détenus par les établissements de crédit auprès de l'Eurosystème (rubrique 2.1 du passif) ont diminué de EUR 2,8 milliards, à EUR 125,9 milliards.

Banque centrale européenne

Division Presse et information

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tél. : 0049 69 1344 7455, Télécopie : 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproduction autorisée en citant la source.



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

Situation financière hebdomadaire consolidée de l'Eurosystème au 30 août 2002

(en millions d'euros)

ACTIF	Encours au 30 août 2002	Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations	PASSIF	Encours au 30 août 2002	Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations
1 Avoirs et créances en or	128.323	0	1 Billets en circulation	321.780	556
2 Crédances en devises sur des non-résidents de la zone euro			2 Engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire		
2.1 Crédances sur le FMI	32.440	12	2.1 Comptes courants (y compris les réserves obligatoires)	125.935	-2.768
2.2 Comptes auprès de banques, titres, prêts et autres actifs en devises	206.011	-1.540	2.2 Facilité de dépôt	130	-2.472
	238.451	-1.528	2.3 Reprises de liquidités en blanc	0	0
3 Crédances en devises sur des résidents de la zone euro	17.005	-919	2.4 Cessions temporaires de réglage fin	0	0
4 Crédances en euros sur des non-résidents de la zone euro			2.5 Appels de marge reçus	1	-2
4.1 Comptes auprès de banques, titres et prêts	5.304	477		126.066	-5.242
4.2 Facilité de crédit consentie dans le cadre du MCE II	0	0	3 Autres engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro	131	16
	5.304	477	4 Certificats de dette émis	2.939	0
5 Concours en euros à des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire			5 Engagements en euros envers d'autres résidents de la zone euro		
5.1 Opérations principales de refinancement	146.998	12.999	5.1 Engagements envers des administrations publiques	59.031	13.966
5.2 Opérations de refinancement à plus long terme	50.000	-4.999	5.2 Autres engagements	4.818	100
5.3 Cessions temporaires de réglage fin	0	0		63.849	14.066
5.4 Cessions temporaires à des fins structurelles	0	0	6 Engagements en euros envers des non-résidents de la zone euro	8.972	-156
5.5 Facilité de prêt marginal	22	-6	7 Engagements en devises envers des résidents de la zone euro	1.271	-16
5.6 Appels de marge versés	14	3	8 Engagements en devises envers des non-résidents de la zone euro		
	197.034	7.997	8.1 Dépôts, comptes et autres engagements	16.111	-2.307
6 Autres créances en euros sur des établissements de crédit de la zone euro	367	223	8.2 Facilité de crédit contractée dans le cadre du MCE II	0	0
7 Titres en euros émis par des résidents de la zone euro	31.361	442		16.111	-2.307
8 Crédances en euros sur des administrations publiques	67.198	0	9 Contrepartie des droits de tirage spéciaux alloués par le FMI	6.521	0
9 Autres actifs	85.794	54	10 Autres passifs	59.807	-173
			11 Comptes de réévaluation	99.114	0
			12 Capital et réserves	64.277	2
TOTAL DE L'ACTIF	770.838	6.746	TOTAL DU PASSIF	770.838	6.746

Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des composantes en raison des arrondis.